Università degli Studi "G. d'Annunzio"
Chieti - Pescara

VERBALE DELLA SEDUTA TELEMATICA PER LA PREDETERMINAZIONE DEI CRITERI DI VALUTAZIONE DEI TITOLI RELATIVI ALLA SELEZIONE DELLE DOMANDE PRESENTATE PER L'AFFIDAMENTO DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO VACANTI PER L'A.A. 2024/2025 (LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA A e B) - EMANATA CON D.R. N. 2093/2024 -PROT. N. 78123 DEL 10/10/2024.
INSEGNAMENTO: LINGUA e TRADUZIONE TEDESCA A E B (9/12 CFU) codice: L0864
CDS: MEDIAZIONE LINGUISTICA E COMUNICAZIONE INTERCULTURALE L12

VERBALE N. 1
(Criteri di valutazione)

La Commissione esaminatrice della procedura sopraindicata, nominata con provvedimento del Presidente della Scuola n. 7, protocollo n. 417 del 04/11/2024, modificata con D.P. n.8 protocollo n.422/2024, è composta dai seguenti docenti dell'Ateneo:
Prof. Demeter Michael **Ikonomu**, Presidente (SSD L-LIN/14, 10/M1 GERM-01/C);
Prof. Lorella **Martinelli**, Componente (SSD L-LIN 04, FRAN-01/B);
Prof. Eleonora **Cianci**, Componente (SSD L-FIL/LET 15, 10/GERM-01/A) con funzione di segretario verbalizzante.

Al fine di predeterminare i criteri di massima e le procedure per la valutazione dei candidati, la Commissione esaminatrice si insedia al completo per via telematica il giorno 11/11/2024 alle ore 18:00 attraverso la modalità di conversazione diretta via Microsoft Teams in presenza di tutti, seguita dallo scambio di posta elettronica per l'approvazione di quanto discusso, dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione, come da elenco che segue:
Prof. Demeter Michael Ikonomu, account teams/e-mail: demeter.ikonomu@unich.it;
Prof. Lorella Martinelli, account teams/e-mail: lorella.martinelli@unich.it;
Prof. Eleonora Cianci, account teams/e-mail: eleonora.cianci1@unich.it.

La Commissione, richiamato il "Regolamento per lo svolgimento telematico delle sedute collegiali nelle procedure concorsuali e selettive di reclutamento del personale", pubblicato al link: https://www.unich.it/sites/default/files/reg.to_per_svolgimento_telematico_sedute_collegiali.pdf, stabilisce che tutte le riunioni saranno tenute in via telematica.

La Commissione prende visione del decreto rettorale n. 2093/2024 -prot. n. 78123 del 10/10/2024 con il quale è stata indetta la procedura selettiva indicata in epigrafe e del Regolamento per il conferimento di incarichi di insegnamento e didattica integrativa ai sensi dell'art. 23 della L. 30 dicembre 2010 n. 240, emanato con D.R. n. 190-2022-prot. n. 10293 dell'11 febbraio 2022.
La riunione telematica si sviluppa nel modo seguente: i Commissari, tramite collegamento sincrono su Microsoft Teams, si scambiano informazioni ed opinioni in conversazione diretta, al fine di addivenire alla decisione finale che si andrà formando progressivamente con il concorso contemporaneo di tutti i componenti della Commissione. Lo scambio della documentazione potrà avvenire tramite e-mail personale dei Commissari. Di quanto sopra, sarà dato atto da parte del Segretario verbalizzante che provvederà alla stesura dei verbali.

La Commissione dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c. e di assenza di conflitto di interessi tra i suoi membri.

La Commissione determina nella presente seduta i criteri e i parametri con i quali sarà effettuata la valutazione dei candidati.
La Commissione, in base al vigente Regolamento di cui al D.R. n. 190-2022-prot. n. 10293 dell'11 febbraio 2022, procede a stabilire la graduazione del punteggio massimo da attribuire alla valutazione comparativa basata sui titoli presentati dai candidati, ed in base all'art. 4 del Bando che prevede che le domande relative all'insegnamento siano valutate in base ai seguenti criteri, procede a stabilire i punteggi secondo il seguente schema:

Elementi di valutazione	Punteggio massimo attribuibile
a) Produzione scientifica	15
b) Pregresse esperienze didattiche	40
c) Titoli di formazione *post-lauream* (con punteggio maggiore attribuito al possesso del titolo di dottore di ricerca/specializzazione medica/abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 -c1 -dottorato di ricerca attinente -dottorato di ricerca non attinente -c2 -specializzazione medica attinente -specializzazione medica non attinente -c3 -soggiorni di studio in Italia o all'estero attinenti -soggiorni di studio in Italia o all'estero non attinenti -c4 -tirocini o borse di studio attinenti - tirocini o borse di studio non attinenti -c5 -abilitazione scientifica ex art.16 L240/2010 attinente -abilitazione scientifica ex art.16 L240/2010 non attinente -c6 -corsi di perfezionamento *post-lauream* conseguiti in Italia attinenti -corsi di perfezionamento *post-lauream* conseguiti in Italia non attinenti -corsi di perfezionamento *post-laurea*m conseguiti all'estero attinenti -corsi di perfezionamento *post-laurea*m conseguiti all'estero non attinenti -master *post-lauream* conseguiti in Italia attinenti -master *post-lauream* conseguiti in Italia non attinenti -master *post-lauream* conseguiti all'estero attinenti -master *post-lauream* conseguiti all'estero non attinenti -c7 -altri titoli post-lauream attinenti -altri titoli post-lauream non attinenti	15
d) Attività di ricerca	10
e) Attività professionale	10

f)	Periodo di iscrizione ad albi professionali	5
g)	Attività di servizio	5
TOTALE PUNTEGGIO		Tot. 100

Con riferimento alla possibilità di procedere all'effettuazione del colloquio, la Commissione stabilisce di **non procedere** al colloquio orale.
Verificato che nella procedura selettiva indicata in oggetto è previsto che, qualora sia ritenuto necessario, al fine di garantire un adeguato livello delle attività didattiche, la Commissione ha la facoltà di inserire un limite minimo di punteggio che dovrà essere raggiunto per poter essere inserito nella graduatoria, pertanto, la Commissione stabilisce che **non viene applicato** alcun limite minimo di punteggio.
La Commissione, al fine di operare una puntuale valutazione comparativa dei curricula, all'interno di ogni elemento di valutazione stabilisce un'ulteriore ripartizione assegnando ad ogni parametro un valore massimo come nella tabella di seguito riportata.

ELEMENTI DI VALUTAZIONE E RELATIVI SUB PARAMETRI

A) PRODUZIONE SCIENTIFICA	Punteggio attribuito
le pubblicazioni presentate saranno valutate tenuto conto dei seguenti parametri: originalità, innovatività, rigore metodologico, rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica, congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore scientifico disciplinare per il quale è bandita la selezione, rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica, determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.[1] L'attribuzione dei punti relativa a ciascuna pubblicazione seguirà la seguente scala di valori: 0 insufficiente, inteso come segue: non si evidenziano elementi minimi; 0,5 appena sufficiente, inteso come segue: si rilevano elementi minimi; 1 sufficiente, inteso come segue: sussistono elementi appena adeguati; 1,5 discreto, inteso come segue: sussistono elementi adeguati; 2 buono, inteso come segue: sussistono elementi rilevanti; 2,5 ottimo, inteso come segue: sussistono elementi rilevanti e soddisfacenti; 3 eccellente, inteso come segue: sussistono elementi molto rilevanti e molto soddisfacenti.	Fino ad un massimo di punti 15

[1] Gli elementi si intendono definiti come segue:
- **originalità** definita come contributo fornito al progresso scientifico con apporti culturali specifici da parte del candidato;
- **innovatività** definita come contributo fornito al progresso scientifico con apporti culturali da parte del candidato caratterizzati da elementi di innovazione;
- **rigore metodologico** definito sulla base dell'impiego di metodologie di studio appropriate;
- **rilevanza** definita come valore aggiunto per l'avanzamento della conoscenza nel settore e per la scienza in generale, nonché per i benefici sociali derivati, anche in termini di congruità, efficacia, tempestività e durata delle ricadute);
- **congruenza dell'attività scientifica** individuata quale congruenza con le discipline del settore scientifico disciplinare per il quale è stata bandita la procedura;
- **rilevanza scientifica** definita sulla base della collocazione editoriale e del grado di diffusione all'interno della comunità scientifica.

Al fine di valutare l'apporto di ciascun candidato, la Commissione stabilisce che saranno valutabili solo pubblicazioni scientifiche nelle quali l'apporto del candidato sia enucleabile e distinguibile.	

B) PREGRESSE ESPERIENZE DIDATTICHE	Punteggio attribuito
b. 1 - pregresse esperienze didattiche attinenti b. 2 - pregresse esperienze didattiche non attinenti b. 3 - durata pregresse esperienze didattiche attinenti b. 4 - durata pregresse esperienze didattiche non attinenti CRITERI: p. 1 per esperienze didattiche universitarie attinenti; p. 0,5 per esperienze didattiche universitarie non attinenti; p. 1 per ogni anno di esperienza didattica universitaria attinente: p. 0,5 per ogni anno di esperienza didattica universitaria non attinente.	Fino ad un massimo di punti 40

C) TITOLI FORMAZIONE POST-LAUREAM	Punteggio attribuito
c. 1 - titolo di dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero attinente - titolo di dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero non attinente c. 2 - specializzazione medica attinente - specializzazione medica non attinente c. 3 - soggiorni studio in Italia attinenti - soggiorni studio in Italia non attinenti soggiorni studio all'estero attinenti - soggiorni studio all'estero non attinenti c. 4 - tirocini o borse studio attinenti - tirocini o borse studio non attinenti c. 5 - abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 attinente - abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 non attinente c. 6 - corsi di perfezionamento *post-laurea*m conseguiti in Italia attinenti - corsi di perfezionamento *post-laurea*m conseguiti in Italia non attinenti - corsi di perfezionamento *post-laurea*m conseguiti all'estero attinenti - corsi di perfezionamento *post-laurea*m conseguiti all'estero non attinenti - master *post-lauream* conseguiti in Italia attinenti - master *post-laurea*m conseguiti in Italia non attinenti - master *post-lauream* conseguiti all'estero attinenti - master *post-laurea*m conseguiti all'estero non attinenti c.7 – altri titoli post-lauream attinenti - altri titoli post-lauream non attinenti CRITERI: p. 5 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito attinente, p. 2 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito non attinente; p. 1,5 per ogni anno di soggiorno studio all'estero attinente;	Fino ad un massimo di punti 15

p. 1 per ogni anno di soggiorno studio all'estero non attinente; p. 1 per ogni anno di borsa studio o tirocinio attinente; p. 1 per ogni anno di soggiorno studio in Italia attinente; p. 0,5 per ogni anno di soggiorno studio in Italia non attinente; p. 0,5 ogni anno di borsa studio o tirocinio non attinente; p. 0,5 per borsa studio o tirocinio inferiore all'anno attinente; p. 1 per ogni corso di durata almeno annuale per corso di perfezionamento in Italia o all'estero attinente; p. 0,5 per ogni corso di durata almeno annuale per corso di perfezionamento in Italia o all'estero non attinente; p. 1 per ogni corso di durata almeno annuale per master in Italia o all'estero attinente: p. 0,5 per ogni corso di durata almeno annuale per master in Italia o all'estero non attinente; p. 5 per abilitazione scientifica attinente; p. 3 per abilitazione scientifica non attinente.	

D) ATTIVITA' DI RICERCA	Punteggio attribuito
(documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici o privati con contratti, borse di studio o incarichi sia in Italia o all'Estero) CRITERI: p. 1 per ogni anno di assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca attinente svolta in Italia o all'estero; p. 0,5 per ogni anno di assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca non attinente svolta in Italia o all'estero	Fino ad un massimo di punti 10

E) ATTIVITA' PROFESSIONALE	Punteggio attribuito
e. 1 - attività professionale attinente e durata e. 2 - attività professionale non attinente e durata CRITERI: p. 1 per ogni anno di attività professionale attinente; p. 0,5 per anno di attività professionale non attinente; p. 0,5 per attività professionale attinente di durata inferiore all'anno	Fino ad un massimo di punti 10

F) PERIODO DI ISCRIZIONE AD ALBI PROFESSIONALI/ASSOCIAZIONI PROFESSIONALI	Punteggio attribuito
f. 1 - iscrizione ad albi professionali e durata dell'attività professionale CRITERIO: p. 1 per ogni anno di iscrizione all'albo professionale	Fino ad un massimo di punti 5

G) ATTIVITA' DI SERVIZIO	Punteggio attribuito
g. 1 - attività di servizio attinente e durata------- g. 2 - attività di servizio non attinente e durata-------	Fino ad un massimo

CRITERI: p. 1 per ogni anno di servizio attinente; p. 0,5 per anno di servizio non attinente	di punti 5

Il Segretario invia il verbale sin qui redatto a mezzo posta elettronica agli altri commissari. Dopo ampia discussione collegiale, i commissari predeterminano i criteri della valutazione come contenuti nel presente verbale.
I Commissari rendono per e-mail apposita dichiarazione di approvazione dei criteri concordati.
Tutte le dichiarazioni inviate dai Commissari al Segretario si allegano al presente verbale.
Il presente verbale viene redatto, letto e sottoscritto con dichiarazione di formale sottoscrizione per via telematica dalla Commissione, inviato per posta elettronica all'indirizzo *doc@unich.it* al Responsabile del Procedimento.
La Commissione decide di riconvocarsi secondo il seguente calendario:
il giorno 21/11/2024 alle ore 17.00 su piattaforma telematica Microsoft Teams per la valutazione delle domande dei candidati, con attribuzione del punteggio e la formulazione della graduatoria.
La seduta è tolta alle ore 18.45.
Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:
Prof. Demeter Michael Ikonomu, Presidente (SSD L-LIN/14);
Prof. Lorella Martinelli, Componente (SSD FRAN-01/B);
Prof. Eleonora Cianci, Componente (SSD L-FIL/LET 15) con funzione di segretario verbalizzante.

11/11/2024

In fede.

[redacted]

SCHEDA DI ADESIONE:

Dipartimento di LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE,
CDS MEDIAZIONE LINGUISTICA E COMUNICAZIONE INTERCULTURALE L12.
Bando per incarichi di insegnamento vacanti a titolo oneroso
A.a. 2024/2025 - d.r. n. 2093/2024 prot. N. 78123 del 10/10/2024 - codice U-GOV L0864

DICHIARAZIONE:
Il sottoscritto prof. Demeter Michael Ikonomu, membro della commissione di valutazione per l'affidamento di incarichi di insegnamento vacanti per l'a.a. 2024/2025 (LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA A E B), D.R. N. 2093/2024 -prot. N. 78123 del 10/10/2024, dichiara con la presente di aver partecipato, in via telematica a mezzo del proprio account e-mail: demeter.ikonomu@unich.it, alla definizione dei criteri di massima per la valutazione dei candidati per la suddetta procedura e di concordare con il verbale a firma del prof. Eleonora Cianci, segretario della commissione giudicatrice.
Il sottoscritto dichiara, altresì, di allegare copia del proprio documento di identità.
In fede,

Università degli Studi "G. d'Annunzio"
Chieti - Pescara

SCHEDA DI ADESIONE:

Dipartimento di LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE,
CDS MEDIAZIONE LINGUISTICA E COMUNICAZIONE INTERCULTURALE L12.
Bando per incarichi di insegnamento vacanti a titolo oneroso
A.a. 2024/2025 - d.r. n. 2093/2024 prot. N. 78123 del 10/10/2024 - codice U-GOV L0864
DICHIARAZIONE:
La sottoscritta prof.ssa Lorella Martinelli, membro della commissione per l'insegnamento vacante a titolo oneroso di **LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA A e B**, dichiara con la presente di aver partecipato, in via telematica a mezzo del proprio account e-mail: lorella.martinelli@unich.it, alla definizione dei criteri di massima per la valutazione dei candidati per la suddetta procedura e di concordare con il verbale a firma del prof.ssa Eleonora Cianci, segretaria della commissione giudicatrice.
La sottoscritta dichiara, altresì, di allegare copia del proprio documento di identità.

In fede,